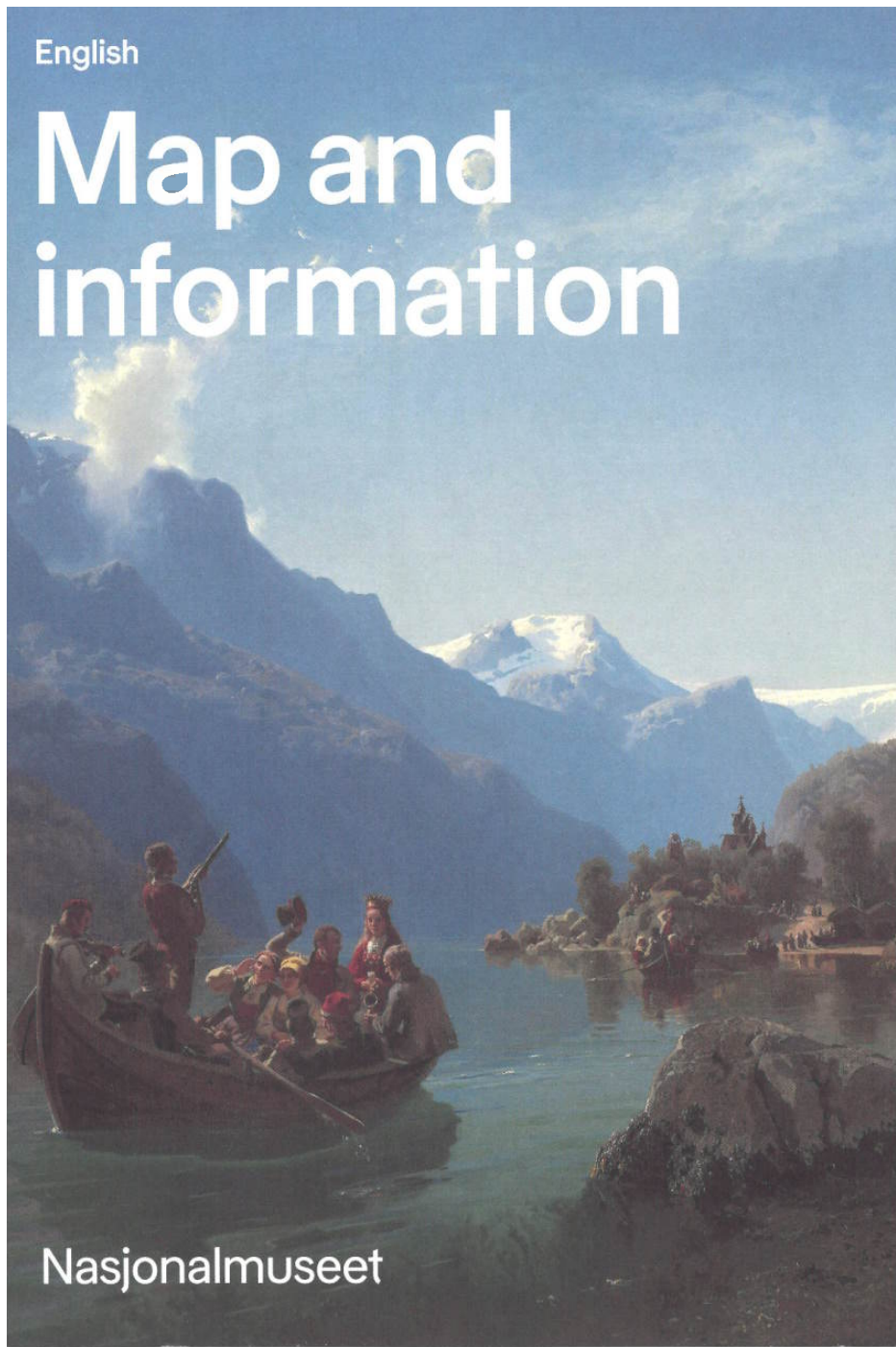


English

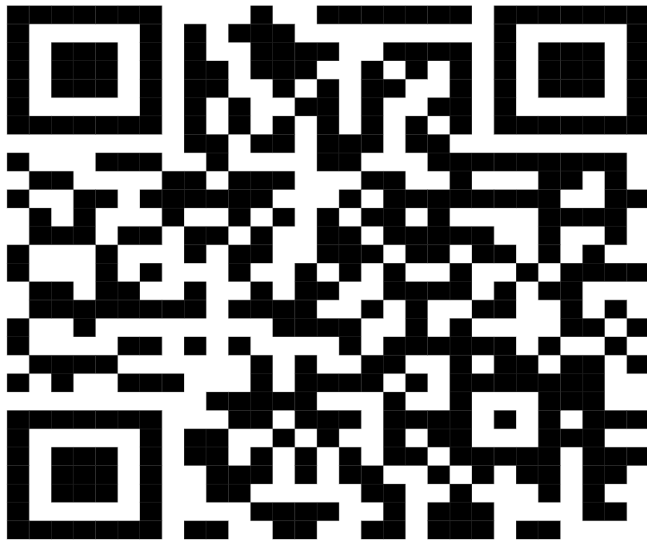
# Map and information

Nasjonalmuseet



**“Based on what I saw as political painting in  
New York I found that if the political  
subject was not acceptable to the  
administrative layers of capitalist norms,  
it would remain forever hidden in the artist’s studio.”**

**Samia Halaby**



**Palestinian Hospitality:  
Under Oppressive Clouds**  
**An audioguide through The National Museum**

**Chapter 1: Under Oppressive Clouds**

Rooms 43 and 45, 2nd floor.

**Chapter 2: The Working Class is Everywhere**

Rooms 73 and 74, 2nd floor.

**Chapter 3: I Love Peace**

The Pillars, 2nd floor.

**Chapter 4: Our Beautiful Land Stolen in the Night of History**

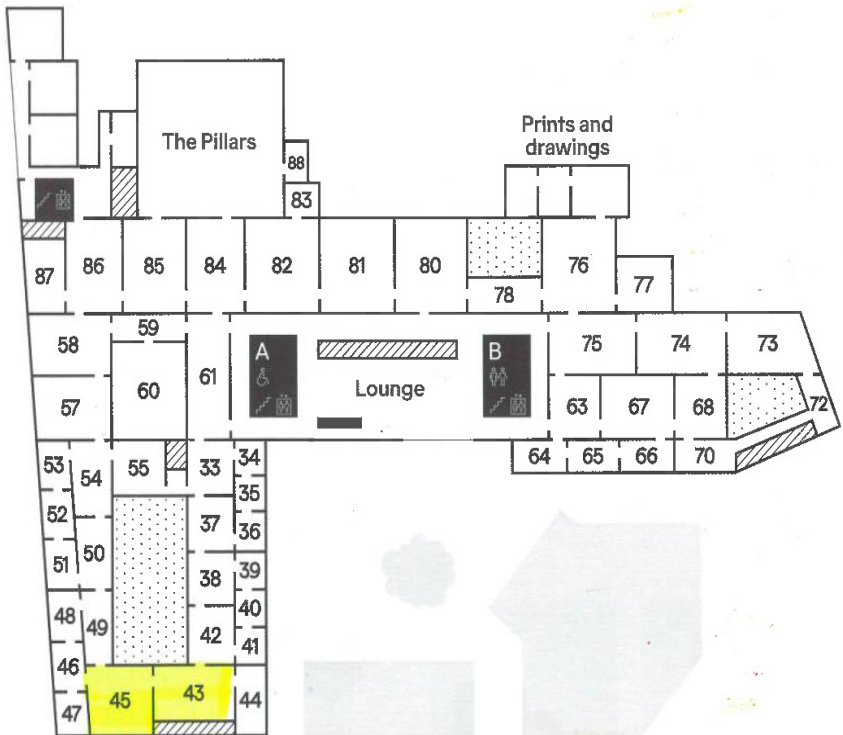
The Light Hall, 3rd floor. Becoming Anna- Eva Bergmann

**Chapter 5: Who Needs Museums**

The roof terrace, 3rd floor.

# 2nd floor

Painting, sculpture, architecture  
and recent art



1. UNDER  
OPPRESSIVE  
CLOUDS

## **Chapter 1:**

### **Under Oppressive Clouds Rooms 43 and 45**

**Palestinian artist Samaia Halaby was born in Jerusalem in 1936. She was part of the exhibition Palestinian Artists in Oslo in 1981, produced by Plastic Art Section of the PLO in collaboration with Kunstnernes Hus.**

#### **Instructions :**

**Slow stroll in rooms 43 and 45.**

**Find a seat by the painting Bridal procession on the Hardangerfjord once you hear the music. When the music ends move to the next chapter.**

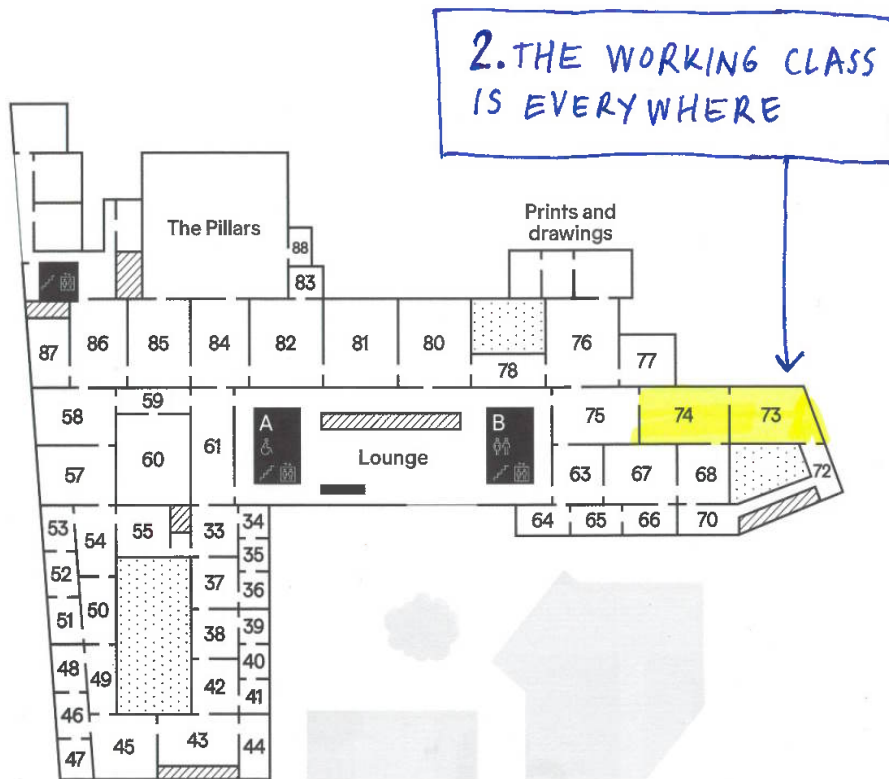
#### **Music:**

**Marcel Khalife: Wa Ana Amshi (As I walk)**

**Turn page**

# 2nd floor

Painting, sculpture, architecture  
and recent art



## **Chapter 2:**

**The Working Class is Everywhere  
Rooms 73 and 74**

### **Instructions:**

**Start from the window in room 73  
and walk slowly towards room 74.**

**When the music ends move to the next chapter.**

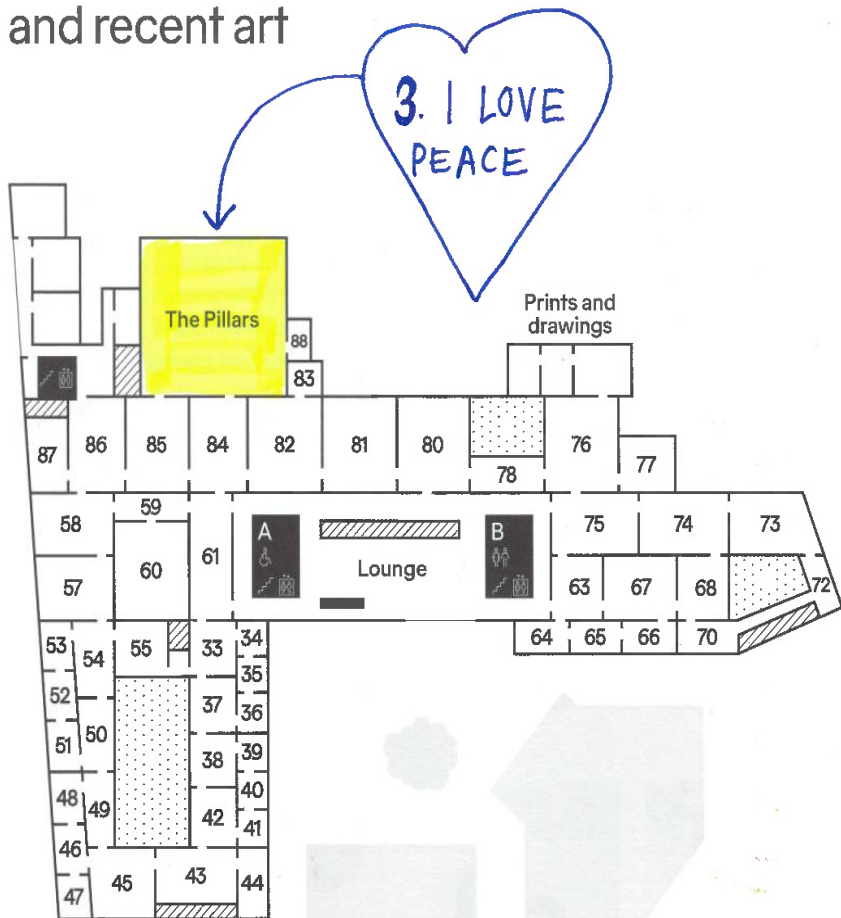
### **Music:**

**Kofia: Leve Palestina, Krossa Sionismen**

**Turn page**

# 2nd floor

Painting, sculpture, architecture  
and recent art





### **Chapter 3:**

**I Love Peace  
The Pillars room**

**Samia speaks on the cancellation of her first  
retrospective in Indiana, US, December 2023.**

#### **Instructions:**

**Find a space to sit or lie down.**

**Feel free to close your eyes.**

**When the music ends move to the next chapter.**

#### **Music:**

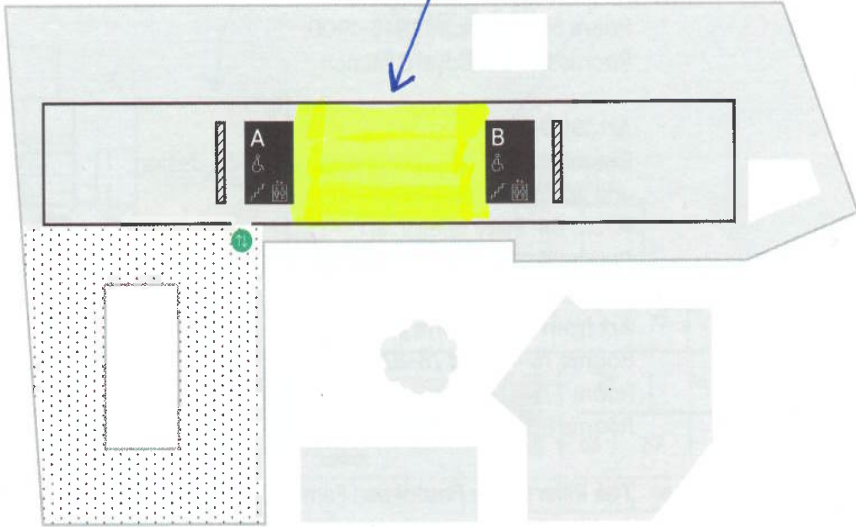
**Mohammed Assaf: Ana Dammi Falasteeni  
(My Blood is Palestinian)**

**Turn page**

# 3rd floor

## The Light Hall

4. OUR BEAUTIFUL  
LAND STOLEN IN THE  
NIGHT OF HISTORY



**The roof terrace on 3rd floor**  
During the summer months you can enjoy an ice cream or a cup of coffee on the roof terrace.

## **Chapter 4:**

### **Our Beautiful Land Stolen in the Night of History The Light Hall**

#### **Instructions:**

**Once you arrive to the 3rd floor enter the  
"Becoming Anna- Eva Bergman" exhibition.**

**The spacious middle room of the exhibit is recommended  
for Halaby's description of her own painting.**

**When the music ends move to the next chapter.**

#### **Music:**

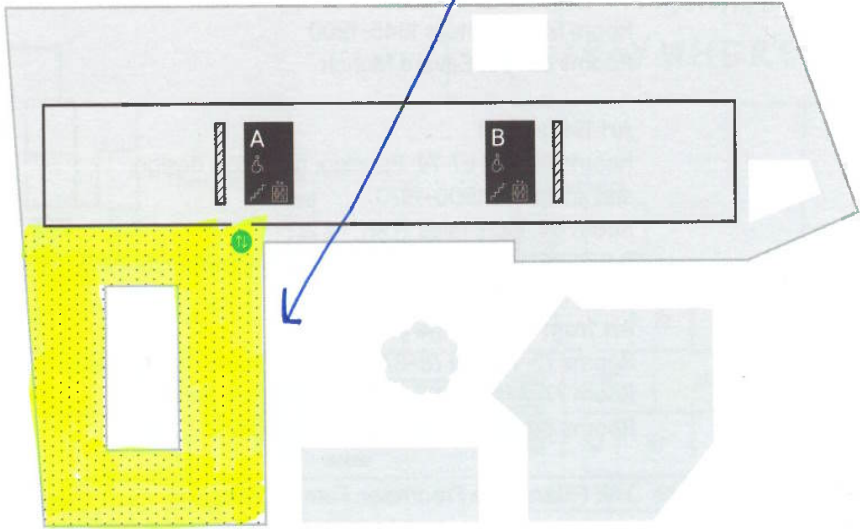
**Nai Barghouti: Raj'een (Returning)**

**Turn page**

# 3rd floor

The Light Hall

5. WHO NEEDS MUSEUMS



**The roof terrace on 3rd floor**  
During the summer months you can enjoy an ice cream or a cup of coffee on the roof terrace.

## **Chapter 5:**

**Who Needs Museums**

**The roof terrace**

### **Instructions:**

**Walk through the doors onto the roof terrace.**

**Either stroll or find a place to sit on the roof, alternatively find shelter in "A house for all Cosmologies" by Joar Nango.**

**This is our last chapter. Thank you for listening**

**Free Palestine**

## Forord

For oss i Norge er det overraskende at palestinerne har en egen organisasjon for billedkunstnere – sitt BKS. Overraskende fordi den informasjon man får gjennom de internasjonale telegrambyråer og vår egen presse forteller om PLO's militære virksomhet, men lite eller ingenting om mangfoldet i PLO's organisasjon, helsevesen, utdanning, småindustri, håndverk og kultur. Her legger man nå stor vekt på å utvikle et miljø for billedkunst. Deres billedkunstorganisasjon er i en pionerfase.

Kunstnerne bor spredd. Etter at staten Israel i 1948 ble opprettet og en stor del av det palestinske folk ble fordrevet fra sitt hjemland, bor mange i flyktningleire i Libanon, andre i Jordan, Syria og andre arabiske land, noen også i den vestlige verden. Dessuten arbeider palestinske kunstnere i Israel, i de okkuperte områder, og her under meget vanskelige forhold. Da vi tidligere år besøkte Beirut fikk kunstnerorganisasjonen melding om at den palestinske maler Suleiman Mansour som skulle åpne utstilling hadde fått utstillingen stengt før åpningen og bildene beslaglagt. Palestinsk kultur betyr palestinsk identitet.

Det er vanskelig å tenke seg en billedkunst for et folk uten hjemland. Det hårde livet i flyktningleiren i dårlige boliger og frykten for israelske bomber, palestinerne håpløse forhold i Israel og de besatte områder gir mager grobunn for kunstnerisk virksomhet. Å sammenligne palestinske kunstneres forhold med våre, ville være absurd. Vi snakket om norsk utmykningspolitikk, og en palestinsk billedhugger sa: "For meg er det å lage en monumentalskulptur en ønskedrøm. Hvor skulle den settes opp – i Palestina?"

Vi håper på en bedre fremtid for det palestinske folk, en fredelig og rettferdig løsning i Midt-Østen.

Vi håper på en rik utvikling for den palestinske billedkunst og hilser våre palestinske kolleger velkommen til Kunstnernes Hus.

الثورة هي التغيير الحقيقي للأمال  
تدمر المذقبة الداعية  
تزعج راسم لضان الثائر الواليد  
بينه الزمانه المصعبه تقسم طريقنا لتورى ضد  
جميع قوى الظلم والعدوات  
صدا الصوبوت والبرابيه والاسفار  
داع ثوره على النهج

أبوعمار

Revolusjonen representerer folkenes haap. Den kommer til uttrykk gjennom bevisst vaepnet kamp. Den gir seg ogsaa utslag i den revolusjonaere kunstners skapende arbeid. Paa denne maaten gaar vi revolusjonens veg mot alle former for aggresjon og urett—mot sionisme, imperialism og kolonialisme.

Yasser Arafat

## Introduksjon.

Den palestinske kunstner står overfor en rekke oppgaver:  
For det første:

Han skal skape og utvikle sitt kunstneriske språk, et språk som både skal uttrykke den palestinske virkelighet og være en del av den internasjonale kunstutvikling.

For det andre:

Han skal gjennom sin kunst søke å få sitt folk i tale, - å utvikle sin kunstneriske bevissthet som er en del av den politiske bevissthet.

For det tredje:

Han skal søke å gjøre sin kunst kjent for omverdenen for gjennom sine verker å delta i arbeidet med å forklare sitt folks kamp og sin rett til å befri sitt besatte land. Det visuelle språks internasjonale karakter gjør at det er lettere å nå frem til andre folk gjennom billedkunsten enn gjennom det politiske eller litterære språk.

For det fjerde:

Den palestinske kunstner skal svare på den zionistiske utfordring i Palestina. Etter å ha besatt vårt land og kastet vårt folk i eksil, forsøker zionistene nå å stjele vår gamle kultur og innbille verden at denne kultur er deres egen. Den palestinske kunstner som har denne kultur dypt i sitt sinn søker å uttrykke den i sine kunstverker.



Både i eksil og under den zionistiske okkupasjon, lever den palestinske kunstner under meget vanskelige og usikre forhold.

I 1980 lukket de zionistiske myndigheter den eneste utstillingshall i Ramallah og konfiskerte verker av Suleiman Mansour og andre kunstnere. Dette ble gjort under påskudd av at kunstverkene var "imot den nasjonale sikkerhet". Flere billedkunstnere fikk utstillings- eller reiseforbud. På denne utstillingen i Norge finnes enkelte av disse verker som representerer en "fare for Israels sikkerhet".

Palestinsk kunst er en del av det palestinske folks generelle kamp for frihet. Som Yasser Arafat sier: "Den palestinske revolusjon er bygget på de kjempendes geværer, poetenes dikt, kunstneres verker og arbeidernes armer. Alle våre krefter skal samles for å befri vårt besatte land".

Denne utstilling er en hilsen fra de palestinske kunstnere til det norske folk, og vi sender den i håpet om at vår stemme vil kunne bli hørt - i solidaritet og vennskap.

**Mona Saudi**  
Plastic Arts Section P.L.O.

# Palestina i Kunstner

**Denne utstilling er en hilsen fra de palestinske kunstnere til det norske folk, og vi sender den i håpet om at vår stemme vil kunne bli hørt - i solidaritet og vennskap.**  
**Denne høisinga står i programheftet for ei einestående utstilling som opnar i Kunstnerenes Hus i Oslo i dag. Det er leiaren for Plastic Arts Section PLO, Mona Saadi, som heldar. Klassekampen møtte fire av utstillarane. Det er første gong ei slik stor samleutstilling av palestinske biletkunst blir vist.**

AV ROALD HELGHEIM  
FOTO: LEIF GABRIELSEN

Utstillinga av palestinske biletkunst opnar samstundes med ei utstilling av polske kunst i 2 etasje. Plastic Arts Section PLO er palestinarane sin organisasjon for bildekunstnarar. Dei slags palestinske BKS. Berre fire av dei 16 utstillarane bur i Palestina, resten i eksil, anten i Libanon, i Europa, eller i USA. Både i eksil og i ok-

kuperte område lever dei palestinske kunstnarane under vanskelege tilhøve. I 1980 stengde dei sionistiske styresmaktene den einaste utstillingshallen i Ramallah og kortfiskerte mange kunstverk. Kunstverka var smøtt den nasjonale trygghetstjeneste. Fleire av kunstnarane fekk utstillings- eller reiseforbod. Å speleje om dette er politisk kunst, blir på mange måtar eit meningslaust spørsmål. Her er mange motiv henta direkte frå den palestinske

frigjeringskampen, og bilete som direkte reflekterer det som er i fritt Palestina. Men som ein av utstillarane, Kamal Boullata frå Jerusalem, uttrykkjer det:

— Han speglar også korleis palestinske kunstnarar er spreidd over heile verda. Difor er det ei utstilling med ulike store kontrastar. Heller store nivå som den politiske og kulturelle kampen. Men all kunst er politisk. Er han ikkje direkte politisk blir han brukt i den politiske kampen, seier Kamal Boullata. Han er sjølv utdannad i Roma og har hatt utstillingar separat eller saman med andre i Jerusalem, Beirut, Washington, New York, San Francisco, Zurich og Basel. For tida bur han i Washington.

**Svart september**  
I møteing til palestinske kunstnarar flest, lever han

av dette yrket. Han fortel at kunstnarar i det okkuperte Palestina oftest er grov- og arbeidrarar, i.d. smed, med biletkunsten på ei. Kunstnarar i PLO-område utanfor Palestina kombinerer ofte kunstten med å drive opplysningsarbeid, leiarvervingsmøte o.l. under PLO si leiing.

På vandringa rundt mellom bileta og skulpturen fortel dei fire om sine eigne og andre av utstillarane sitt verk. Mustafa Halabi frå Jaffa, som no bur i Beirut, arbeider med måleri og treutrennitet. Svart September til minne om ein masaker på palestinarar i 1969. Han er utdannad i Beirut, Kairo, Tokio, Sofia og Berlin.

**Skulptur under luft-atak**

Bilethogdaren Mohammed Hajras, fodd i Kairo, for tida busett i Libanon, viser ein

skulptur som han arbeidd på med under eit luftatak frå Israel. Det illustrerer menneskeleitet i lo. Eg vill ikkje krydne og laga han rett slik, seier Halabi. — Det berre vart slik, etter to dagars hardt arbeid. Det er den siste skulpturen eg har laga. Mohammed Hajras har hatt utstillingar i Egypt, Polen, Berlin og Beirut.

Samia Halabi, fodd i Palestina, for tida busett i New York, stiller ut åtte måleri, dedisert til arbeidarklassen i Oslo, som ho uttrykkjer det. Det er abstrakte bilete, det siste i rekka uttrykkjer forventingane til denne utstillinga, til det å komme i Oslo.

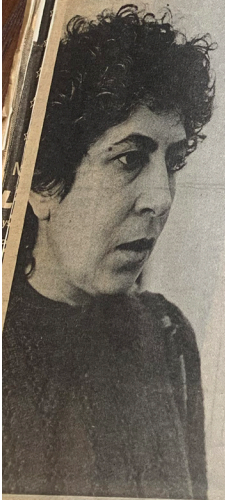
**Stein frå Palestina**

Mona Saadi, leiaren for Plastic Arts Section PLO, og som saman med leinga for Kunstnerenes Hus har vore drivkrafta i å få til denne utstillinga, er også representant på utstillinga med skulpturar i stein. — Ho nyttar alltid stein som høyrer til Palestina, sjølv om ho bur i Beirut, fortel Samia Halabi.

Kamal Boullata er representert med fire silketrykk, det eine kalla «Revolusjon». Han fortel at palestinske kunstnarar flest er utan formell utdanning.

Vi rekk berre over ein brokdel av utstillinga, som dekkjer helle første etasje. Utstillinga opnar i dag kl. 12.00, og er eit einestående heve til å sjå palestinske biletkunst. Utstillinga varer til 29. november, då ho flyttar til Kristiansand.

Eg dediserer bileta mine til arbeidarklassen i Oslo, seier Samia Halabi, palestinar i New York.





# HYPERALLERGIC



Indiana University Cancels Palestinian Artist Samia Halaby's Exhibition. Supporters are calling on the school to reinstate what would have been 87-year-old artist's first retrospective in the US. Elaine Velie, January 10, 2024

<https://hyperallergic.com/865825/indiana-university-cancels-palestinian-artist-samia-halaby-exhibition/>



Nøklen til fred (1981) Abdul Rahman Mouzzayen. From Kunstneres Hus archive at the national museum

## **Palestinian Hospitality: Under Oppressive Clouds**

**Created by Helle Siljeholm and Ingri Fiksdal**

**Interviewee: Samia Halaby**

**Sound edit: Therese Næss Diesen**

**Produced by Masahat Festival 2024**

After nearly 60 years of identifying the essentials of abstraction, the prolific Samia Halaby is considered to be a trailblazer in contemporary abstract art internationally. In her renowned paintings—which have been collected by international museums since the 1970s—Halaby draws inspiration from nature and historical movements such as early Islamic architecture and the Soviet avante-garde.

Displaced from Palestine in 1948 with her family when she was eleven, Halaby was educated in the American Midwest at a time when abstract expressionism was popular but female abstract painters were marginalized.

Halaby believes that new approaches to painting can transform our ways of seeing and thinking, not only within aesthetics, but also as a way to discover new perspectives for advances in teaching, technology, and society at large. This conviction has inspired her to pursue additional experiments in drawing, printmaking, computer-based kinetic art, and free-from-the-stretcher painting.

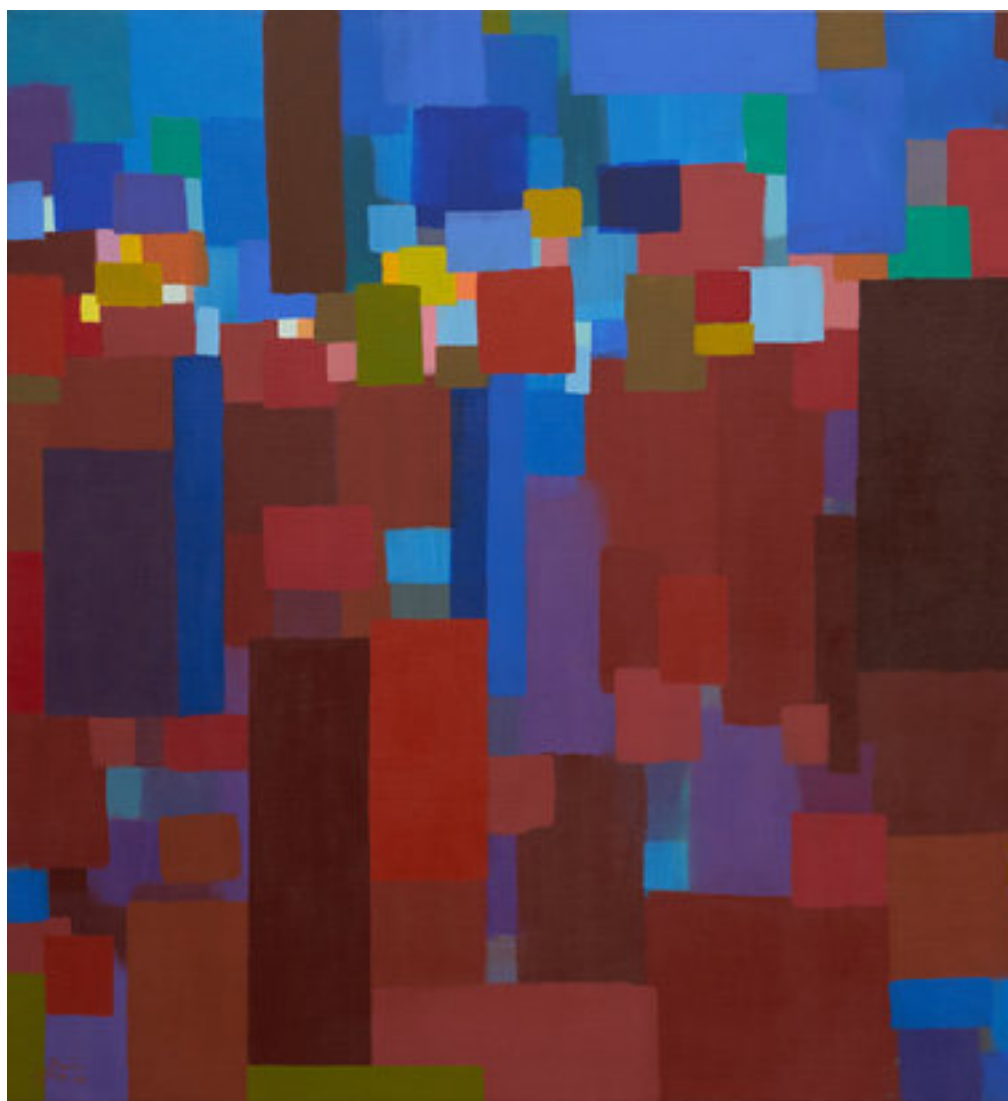
Her work has exhibited in galleries and is housed in private collections throughout the world. Halaby is collected by many museums such as the Solomon R. Guggenheim Museum of Art (New York and Abu Dhabi); Cleveland Museum of Art; Institut du Monde Arabe; and Birzeit University (Ramallah). She is represented by Ayyam Gallery (Beirut and Dubai).

Interest in Halaby's work has grown significantly over the past decade within the Arab and Western art scenes, as her paintings both expand the tradition of Islamic geometry and modern painting, and introduce non-western contributions to modernism in New York and London.

In addition to her prolific career as an artist, Halaby is also heralded as an innovative thinker, educator, and activist. Halaby's writings on art history, pedagogy, and aesthetics have appeared in numerous publications over the last three decades. Her 2002 survey, *Liberation Art of Palestine*, is a seminal text of Palestinian art history.

Halaby has published two books within the past year: *Drawing the Kafr Qasem Massacre*—recipient of a 2017 Palestine Book Award—and *Growing Shapes: Aesthetic Insights of an Abstract Painter*. As an educator, Halaby introduced a groundbreaking undergraduate studio art program to art departments throughout the Midwest, and was the first full-time female associate professor at the Yale School of Art for nearly a decade. A New York-based advocate, Halaby has also been organizing for causes concerning class, race, and Palestine since the 1970s.

When she steps away from the galleries and international art shows, Samia retreats to her TriBeCa studio, where she enjoys pretending that she is a recluse in a cave, or a lone sailor in a deep submarine. She has been known to emerge from her studio (typically after 6pm) to drag any and all willing participants to her favorite Thai restaurant down the street. In addition to her substantial art world following, Samia has fun interacting with her budding following on Instagram.







Our Beautiful Land Palestine Stolen in the Night of History (2016), Samia Halaby  
Screengrab [palestinemuseum.us](http://palestinemuseum.us)

## References - interview with Samia Halaby

Ordered chronologically according to when they are mentioned by Samia Halaby in the interview:

**Palestinian hospitality.** Mentioned by Halaby in the interview: "And you know Palestinian hospitality, and you accept the hospitality, one assumes you're on their side and will honor in a way."

**Vesla Lange-Nielsen.** Norwegian artist, activist and taxi driver who played an active part in connecting Norwegian and Palestinian artists in Oslo during the exhibition *Palestinske Kunstnere* (1981) arranged by PLO and Kunstnernes Hus.

**Mona Saudi.** Jordanian sculptor, publisher and art activist. Saudi worked for the Plastic Art Section of PLO and collaborated with Thorstein Rittun, artist and director of Kunstnernes Hus, on the organization of the exhibition *Palestinske Kunstnere* (1981).

**Mustafa Al-Hallaj.** Palestinian artist working as graphic designer, painter and printmaker. A pioneer within graphic art in the Arab world.

**Kamal Boullata.** Palestinian artist and art historian. He worked primarily with acrylic and silkscreen.

**Garden of Gethsemane.** Located on a slope of the Mount of Olives just across the Kidron Valley from Jerusalem. Jesus frequently went to Gethsemane with His disciples to pray (John 18:2). The most famous events at Gethsemane occurred on the night before His crucifixion when Jesus was betrayed.

**Darat Al Funoon.** Art foundation in Amman, Jordan, that provides a platform for contemporary Arab artists.

**Intefada.** Meaning: shaking off. Popular Palestinian uprising.

**Nabil Anani.** Palestinian artist and one of the founders of the contemporary Palestinian art movement.

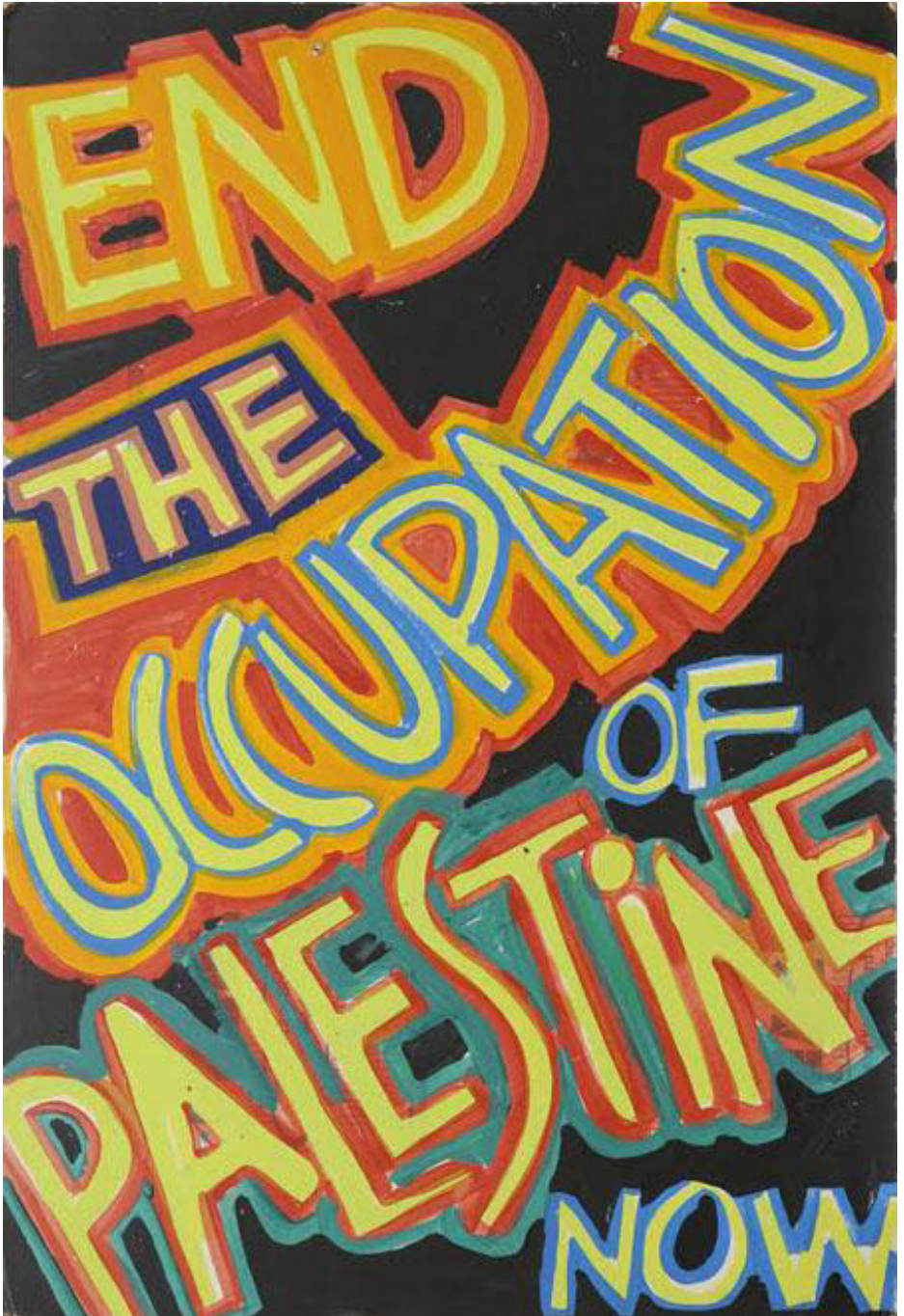
**Suleiman Mansur.** Palestinian painter, sculptor, author and cartoonist, considered a leading figure among contemporary Palestinian artists.

**Vera Tamari.** Palestinian visual artist, Islamic art historian, art educator and curator based in Ramallah.

**Neturei Karta.** Jewish-orthodox group founded in Jerusalem in 1937. Neturei Karta was opposed to the secular orientation and nationalism of political Zionism.



The Kafr Qasem Massacre of 1956: Killing inside the village (1999-2012) Samia Halaby  
Screengrab [palestinemuseum.us](http://palestinemuseum.us)



Occupation of Palestine (2015) Samia Halaby. Screengrab [palestineposterproject.org](http://palestineposterproject.org)